

# Le Canada, une société multiculturelle

Denise Morin



Centre FORA

Se le lire

La collection *Se le lire* compte 27 livrets à l'intention des lecteurs débutants. S'appuyant sur le nouveau Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA) élaboré par le Centre FORA, ces livrets sont conçus pour faciliter la maîtrise de la lecture orale et la compréhension en lecture.

## Chaque livret comprend :

- 1- Les **graphèmes étudiés** : Liste des graphèmes étudiés selon les blocs du PILA
- 2- La section **Utile à lire** : Exercices de prélecture qui servent à pratiquer certaines phrases étudiées et qui aident à comprendre certains mots difficiles
- 3- La section **À lire aussi** : Autres phrases liées au thème permettant d'approfondir la matière et de s'exercer à lire les graphèmes à l'étude

Chaque livret est accompagné de feuillets qui permettent d'élaborer des tâches pratiques avec les personnes apprenantes afin d'assurer le transfert des notions étudiées se rapportant au cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO).

Se le lire

## Graphèmes étudiés

Bloc 1	Bloc 2	Bloc 3	Bloc 4
i	é	v	e (è)
o fermé	s	d	z
a	r	n	ée, er, ez
e	m	ou	c dur
o ouvert	p	t	qu
u	f	b	k
l	è	au, eau	c doux, ç, ss s (z)

Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA)



CENTRE FORA  
www.centrefora.on.ca

## Question à poser avant la lecture du livret

D'après la page couverture, quel est le sujet abordé dans ce livret?



# Fiche de vocabulaire 1

Cette fiche permet à la formatrice de présenter et d'expliquer de nouveaux mots aux personnes apprenantes avant la lecture du livret. Elles peuvent ainsi créer dans leur cahier personnel une banque personnalisée de mots auxquels se référer.

Mot	Synonyme ou définition
acrobate	personne qui exécute des exercices d'équilibre et de force
adapter (s')	ajuster (s')
admis (admettre)	être accepté dans une école, une classe (sens voulu dans le livret)
art visuels	arts qui produisent des objets perçus par l'œil comme le cinéma, la photographie, les arts décoratifs, etc.
célèbre	très connu
cordiste	professionnel qui effectue des travaux en hauteur en étant suspendu à une corde
coutume	habitude passée dans les mœurs
culture	ensemble des aspects intellectuels propres à un pays (sens voulu dans le livret)
démocratique	conforme à la démocratie, aux intérêts de tous
déterminée	faisant preuve de fermeté dans ses décisions, ses désirs (sens voulu dans le livret)
familière	que l'on connaît bien, habituelle
foule	grand nombre de personnes rassemblées en un lieu
liberté	indépendance, état qui permet d'agir

Certains mots moins familiers sont utilisés dans les livrets de la collection *Se le lire*, car les graphèmes étudiés sont limités dans les premiers blocs du PILA.

Le Canada,  
une société  
multiculturelle



# Fiche de vocabulaire 2

Cette fiche permet à la formatrice de présenter et d'expliquer de nouveaux mots aux personnes apprenantes avant la lecture du livret. Elles peuvent ainsi créer dans leur cahier personnel une banque personnalisée de mots auxquels se référer.

Mot	Synonyme ou définition
natale	où l'on est né
multiculturalisme	existence de plusieurs cultures dans un pays, en même temps
obtenir	recevoir selon un processus, comme un passeport
passeport	pièce d'identité officielle
possibilité	qui est possible, ce qui peut être
récolté (récolter)	recueillir du blé (dans le sens de ramasser)
renommée	célèbre
respective	qui concerne une chose ou une personne par rapport à une autre
rive	bande de terre qui borde un lac, une rivière
tournée	voyage prévoyant des arrêts à plusieurs endroits

Certains mots moins familiers sont utilisés dans les livrets de la collection *Se le lire*, car les graphèmes étudiés sont limités dans les premiers blocs du PILA.

**Le Canada,  
une société  
multiculturelle**



## Chaque mot à sa place



**Grande compétence B** – Communiquer des idées et de l'information

**Groupe de tâches B2** : Rédiger des textes continus

**Grande compétence A** – Rechercher et utiliser de l'information

**Groupe de tâches A1** : Lire des textes continus

**Tâche** : Rédiger des phrases simples pour les lire ensuite au groupe. (Niveau 1)

**Savoirs (S)** : Les éléments d'une phrase simple, l'organisation dans un tableau, la compréhension de la phrase simple, de la majuscule et du point

**Savoir-faire (SF)** : La rédaction d'une phrase simple, la création d'un tableau, l'utilisation de la majuscule et du point, la lecture des phrases rédigées

**Savoir-être (SE)** : Le sens de l'organisation, le travail d'équipe, la fierté de rédiger et de lire ses propres phrases

### Activités d'apprentissage

- ▶ (S) Revoir oralement le vocabulaire du livret *Le Canada, une société multiculturelle*. La *Fiche de vocabulaire* fournie est pour la formatrice seulement. Inviter les personnes apprenantes à relire les phrases dans la section *Utile à lire*. Revoir la notion de phrase simple (majuscule au début et point à la fin). Rappeler qu'une phrase contient trois groupes de mots : la personne ou le groupe qui fait l'action (groupe sujet), le mot d'action ou d'état (groupe verbal) et les mots qui complètent l'action ou l'état (groupe complément). Chaque groupe peut contenir un mot ou plus. Voici un exemple tiré du livret (p. 5). Il n'est pas recommandé de présenter les notions formelles à ce moment (groupe sujet, groupe verbal et groupe complément). C'est à la formatrice de décider plus tard selon le niveau du groupe.

Groupe sujet	Groupe verbal	Groupe complément
Corrado	est	médecin.

- ▶ (S)(SF) Présenter la Planche 1 se trouvant à l'Annexe 1 et faire l'activité oralement, en groupe. Inviter les personnes apprenantes à formuler à voix haute des phrases comportant un mot ou un groupe de mots de chacune des trois colonnes. Ces mots ou groupes de mots formeront les phrases qu'elles devront lire plus tard devant le groupe. Invitez-les à construire une phrase qui a du sens et qui peut être drôle. Ne pas permettre l'ajout de mots (p. ex., articles ou déterminants comme la, une, le, etc.). Formuler quelques exemples



oralement en groupe pour s'assurer que tous ont compris, puis demander à chacun d'écrire trois phrases dans son cahier personnel.

- ▶ (S)(SF) Répéter l'activité avec la deuxième planche de l'Annexe 1. Formuler quelques exemples en groupe et inviter ensuite les personnes apprenantes à travailler en groupes de deux. Leur demander d'écrire leurs phrases dans leur cahier personnel en insérant les mots sous chaque colonne (1<sup>er</sup> groupe de mots, 2<sup>e</sup> groupe de mots et 3<sup>e</sup> groupe de mots). Les inviter à choisir des mots tirés du présent livret, des autres livrets ou de leur vocabulaire familier. Leur rappeler de ne pas oublier la majuscule et le point à chacune des phrases. Ensuite, les inviter à lire leurs phrases devant le groupe en les comparant à celles de leurs collègues. Il y a aura sans doute des similarités et des différences.

Durant la lecture des phrases en groupe, poser les questions suivantes pour vérifier la compréhension : «On parle de qui?» (*Corrado*) «Que fait-il?» (*Corrado visite.*) «Il visite qui? ou Il visite quoi?» (*Corrado visite sa cousine.*) Cela permet de revoir les trois groupes de mots dans une phrase.

## ➤ Planche 1

1 <sup>er</sup> groupe de mots	2 <sup>e</sup> groupe de mots	3 <sup>e</sup> groupe de mots
Corrado	est	à Arturo.
Léonard	appelle	cordiste.
Raoufa	parle	sa cousine.
Abdi	visite	au cirque.
Laouni	arrive	de Paris.
Cette dame	rêve	le médecin.

### Exemples :

Corrado visite sa cousine. OU Corrado visite le médecin. (Plusieurs choix)  
 Abdi appelle le médecin. OU Abdi appelle sa cousine.  
 Raoufa parle à Arturo. OU Cette dame parle à Arturo.



Annexe 1

➤ **Planche 1**

1 <sup>er</sup> groupe de mots	2 <sup>e</sup> groupe de mots	3 <sup>e</sup> groupe de mots
Corrado	est	à Arturo.
Léonard	appelle	cordiste.
Raoufa	parle	sa cousine.
Abdi	visite	au cirque.
Laouni	arrive	de Paris.
Cette dame	rêve	le médecin.

➤ **Planche 2**

1 <sup>er</sup> groupe de mots	2 <sup>e</sup> groupe de mots	3 <sup>e</sup> groupe de mots



## Diversité culturelle

**Grande compétence B – Communiquer des idées et de l'information**

**Groupe de tâches B1 : Interagir avec les autres**

**Groupe de tâches B2 : Rédiger des textes continus**

**Grande compétence A – Rechercher et utiliser de l'information**

**Groupe de tâches A1 : Lire des textes continus**



**Tâche : Rédiger un paragraphe pour présenter sa culture ou ses rêves. (Niveau 1)**

**Savoirs (S) :** La reconnaissance des cultures des membres du groupe, la description de ses rêves, les différences culturelles, les éléments d'un paragraphe

**Savoir-faire (SF) :** La rédaction d'un paragraphe, la présentation orale devant un groupe

**Savoir-être (SE) :** La confiance de présenter devant un groupe, le travail d'équipe, la fierté de rédiger un paragraphe

**Pour cette activité, inviter les personnes apprenantes à apporter des objets et du visuel (photos, recettes, etc.) pour leur présentation et à porter des vêtements qui représentent leur culture.**

### Activités d'apprentissage

- ▶ (S) Revoir le thème du livret *Le Canada, une société multiculturelle*, qui fait ressortir la diversité des cultures et les rêves de plusieurs personnes. Diriger les personnes apprenantes vers la page 9 du livret. Poser des questions pour les amener à découvrir l'enchaînement logique des idées dans les phrases présentées. Leur faire prendre conscience que l'ensemble des phrases forme ce qu'on appelle un paragraphe. «On parle de qui dans la première phrase? Dans les deuxième et troisième phrases? Qui est «il»? («Il» est Arturo.)»
- ▶ (S)(SF) Inviter les personnes apprenantes, en groupes de deux, à feuilleter toutes les pages du livret pour faire ressortir les idées principales de chaque paragraphe. (À noter : En général, chaque page présente une idée différente et n'a pas de suite avec la page précédente.) À partir du texte et des images, discuter des coutumes en usage et des rêves des gens dans différentes régions. Poser la question suivante : «De quelle manière la diversité des gens et des cultures peut-elle enrichir une communauté?». Discuter des raisons qui incitent les gens à s'établir au Canada et de l'influence qu'ils exercent par leur présence, leur travail et leurs traditions. Dans les groupes plus avancés, demander aux personnes apprenantes de situer les pays sur une carte mondiale ou un globe terrestre.



- **(S)(SF)** Présenter les quatre énoncés qui suivent et demander aux personnes apprenantes d'en choisir un. Les inviter ensuite, seul ou en groupes de deux, à rédiger dans leur cahier un court paragraphe de trois phrases qui complète l'énoncé choisi. Au besoin, revoir la notion de phrase abordée dans le cadre de l'activité précédente, *Chaque mot à sa place*.

1. Les aspects de ma culture dont je suis fier(ère) \_\_\_\_\_
2. Mon plus grand rêve \_\_\_\_\_
3. La profession ou le métier de mon choix \_\_\_\_\_
4. Une de mes traditions familiales \_\_\_\_\_

- **(SE)** Demander aux personnes apprenantes qui se sentent à l'aise de lire leur paragraphe devant le groupe. Après chaque présentation, inviter les autres participants à poser des questions pour clarifier certains points, enrichir leurs nouvelles connaissances ou comparer leurs paragraphes.